

Bruxelles, 25. lipnja 2025.
(OR. en)

10223/25
PV CONS 30
JAI 832
COMIX 180
PARLNAT 54

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Pravosuđe i unutarnji poslovi)
12. i 13. lipnja 2025.

PRAVOSUDE

- 1. Usvajanje dnevnog reda** 9621/25

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 9621/25.

- 2. Odobrenje popisa točaka „A”** 9611/25

a) Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente COR i REV za pojedinačne jezike, podnesene radi donošenja. Izjave o tim točkama navedene su u Dopuni.

b) Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti 9613/25
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

Pravosuđe i unutarnji poslovi

- 1. Uredba Vijeća o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica i boravišnih isprava**  8865/25
Donošenje zakonodavnog akta 8375/25
Odobrio Coreper, dio 2., 11. 6. 2025. FRONT

Vijeće je nakon savjetovanja s Europskim parlamentom jednoglasno donijelo Uredbu.

- 2. Uredba o postupku u slučaju nesolventnosti radi zamjene njezinih priloga A i B**  8878/25
Opći pristup JUSTCIV
Odobrio Coreper, dio 2., 21. 5. 2025.

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu o Prijedlogu uredbe o postupku u slučaju nesolventnosti radi zamjene njezinih priloga A i B.

- 3. Uredba o sprečavanju i suzbijanju seksualnog zlostavljanja djece**  9277/25
Izvješće o napretku PUP
Odobrio Coreper, dio 2., 4. 6. 2025.

Vijeće je primilo na znanje izvješće o napretku.

Ekonomski i financijski poslovi

4. **Uredba o izmjeni Uredbe (EU) br. 575/2013 o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije u pogledu zahtjeva za transakcije financiranja vrijednosnim papirima u okviru omjera neto stabilnih izvora financiranja**



9322/25
PE-CONS 14/25
EF

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 2., 4. 6. 2025.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a).

Vanjski poslovi

5. **Uredba o izmjeni carina na određenu poljoprivrednu robu i gnojiva iz Rusije i Bjelorusa**



9323/2/25 REV 1
PE-CONS 5/25
POLCOM

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 2., 4. 6. 2025.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 207. stavak 2. UFEU-a), pri čemu je Mađarska glasovala protiv, a Belgija i Bugarska bile su sudržane.

Poljoprivreda

6. **Odluka o jednakovrijednosti sjemena proizvedenog u Republici Moldovi i Ukrajini**



9324/2/25 REV 1
PE-CONS 9/25
AGRILEG

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 1., 4. 6. 2025.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 43. stavak 2. UFEU-a), pri čemu je Mađarska glasovala protiv, a Poljska je bila sudržana.

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

3. **Uredba o zaštiti odraslih osoba**



9260/25 + ADD
1 – 3
+ ADD 3 COR 1

Djelomičan opći pristup

Vijeće je postiglo dogovor o djelomičnom općem pristupu o Prijedlogu uredbe o zaštiti odraslih osoba. Izjave Estonije, Malte i Španjolske navedene su u Prilogu.

4. **Direktiva o usklađivanju određenih aspekata prava o nesolventnosti**
Opći pristup



9257/25 + COR 1
+ ADD 1 – 5

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu o Prijedlogu direktive o usklađivanju određenih aspekata prava o insolventnosti.

Izjave Belgije, Češke, Mađarske i Španjolske te zajednička izjava Francuske i Portugala navedene su u Prilogu.

5. **Razno**

a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi**
Informacije predsjedništva

9219/25

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva u vezi s trenutačnim stanjem različitih zakonodavnih prijedloga iz područja pravosuđa.

Nezakonodavne aktivnosti

6. **Pristupanje EU-a Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda (EKLJP)**
Trenutačno stanje

8994/25

7. **Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)¹**
Trenutačno stanje

8942/25 + COR 1

8. **Ruski agresivni rat protiv Ukrajine: borba protiv nekažnjavanja²**
Trenutačno stanje

9377/25

9. **Borba protiv trgovine drogom i organiziranog kriminala: jačanje pravosudne suradnje s trećim zemljama²**
Trenutačno stanje

8913/25

8814/25

10. **Razno**

a) **Ministarski sastanak Europske unije i SAD-a o pravosuđu i unutarnjim poslovima (Varšava, 2. i 3. lipnja 2025.)**
Izvješće predsjedništva

9107/25

b) **Pregovori između EU-a i SAD-a o sporazumu o e-dokazima**
Informacije Komisije

8489/25

¹ U prisutnosti europskog javnog tužitelja.

² U prisutnosti europske agencije Eurojust.

- | | | |
|----|---|---------|
| c) | Pristup podacima: zadržavanje podataka
elektroničkih komunikacija
<i>Informacije predsjedništva</i> | 8490/25 |
| d) | Jačanje demokratske otpornosti EU-a: važnost
promicanja zajedničkog europskog sjećanja i otpora
povijesnom revizionizmu
<i>Informacije Litve</i> | 9222/25 |
| e) | Sankcije Sjedinjenih Američkih Država protiv
sutkinja Međunarodnog kaznenog suda
<i>Informacije Slovenije</i> | 9987/25 |
| f) | Program rada predstojećeg predsjedništva
<i>Prezentacija Danske</i> | 9625/25 |

PETAK, 13. LIPNJA 2025.

UNUTARNJI POSLOVI

POLITIČKO UPRAVLJANJE SCHENGENSKIM PODRUČJEM („SCHENGENSKO VIJEĆE”)

Nezakonodavne aktivnosti

- | | | |
|-----|---|-----------------|
| 11. | Opće stanje schengenskog područja | 8235/25 |
| | a) Izvješće Komisije o stanju Schengena za 2025. | + ADD 1+2 |
| | b) Prioriteti za ciklus Schengenskog vijeća za razdoblje
2025. – 2026. | 9380/2/25 REV 1 |
| | <i>Razmjena mišljenja</i> | |
| 12. | Provedba interoperabilnosti | 9314/25 |
| | <i>Trenutačno stanje</i> | |

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

13. Razno

- a) **Uredba o postupnom početku rada sustava
ulaska/izlaska**  9515/25

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju Prijedloga uredbe o privremenom odstupanju od određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/2226 i Uredbe (EU) 2016/399 u pogledu postupnog početka rada sustava ulaska/izlaska.

- b) **Aktualni zakonodavni prijedlozi
Informacije predsjedništva** 9329/25

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva u vezi s trenutačnim stanjem različitih zakonodavnih prijedloga iz područja unutarnjih poslova.

Nezakonodavne aktivnosti

14. Provedba reformiranog zajedničkog europskog sustava azila
(CEAS)³⁴
Trenutačno stanje

15. Budući pravni status raseljenih osoba iz Ukrajine

- a) Provedbena odluka Vijeća o produljenju privremene zaštite, kako je uvedena Provedbenom odlukom (EU) 2022/382
(pravna osnova: članak 4. stavak 2. Direktive Vijeća 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001.)
Politički dogovor  9933/25 + ADD 1
- b) Preporuka Vijeća o koordiniranom pristupu prelasku s privremene zaštite
Trenutačno stanje  9447/25

16. Vanjska dimenzija migracija: Libija 9744/25
Trenutačno stanje

³ Iznimno u prisutnosti država pridruženih schengenskom području.

⁴ U prisutnosti europskih agencija EUAA i Frontex.

17.	Europska strategija unutarnje sigurnosti ⁵ <i>Razmjena mišljenja</i>	9267/25
18.	Pristup podacima za učinkovito izvršavanje zakonodavstva ⁶ <i>Razmjena mišljenja</i>	9208/25
19.	Utjecaj trenutalnoga geopolitičkog okružja na unutarnju sigurnost EU-a ³⁷	
	a) Ukrajina ⁸	9396/25
	b) Moldova ⁸	9396/25
	c) Sirija	9268/25
	<i>Trenutačno stanje</i>	
20.	Suzbijanje sigurnosnih izazova: procjena koju su provele europske unutarnje obavještajne službe ³⁹ <i>Trenutačno stanje</i>	
21.	Zaključci o ciklusu EMPACT-a za razdoblje 2026. – 2029. <i>Odobrenje</i>	9207/25
22.	Razno	
	a) Borba protiv trgovine drogom i organiziranog kriminala <i>Informacije predsjedništva</i>	8913/25
	b) Sastanak na visokoj razini Mehanizma koordinacije i suradnje EU-a i CELAC-a u vezi s drogama (Varšava, 8. svibnja 2025.) <i>Informacije predsjedništva</i>	8357/25
	c) Ministarski sastanak Europske unije i SAD-a o pravosuđu i unutarnjim poslovima (Varšava, 2. i 3. lipnja 2025.) Izvješće predsjedništva	9107/25
	d) Ministarski sastanak Procesu Brdo, Brdo pri Kranju, 27. i 28. ožujka 2025. <i>Informacije Slovenije</i>	9740/25

⁵ U prisutnosti europskih agencija Cepol, EUDA, eu-LISA, Europol, Eurojust i Frontex.

⁶ U prisutnosti europskih agencija Europol i Eurojust.

⁷ U prisutnosti europskih agencija Europol i Frontex.

⁸ U prisutnosti potpredsjednika vlade – ministra nacionalnog jedinstva Ukrajine i ministrice unutarnjih poslova Moldove.

⁹ U prisutnosti europske agencije Europol i glavnog direktora Agencije za unutarnju sigurnost (ABW) Republike Poljske.

e) Program rada predstojećeg predsjedništva
Prezentacija Danske

9614/25



Prvo čitanje



Točka o kojoj se raspravlja u užem sastavu



Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije

IZJAVE UZ ZAKONODAVNE TOČKE „B” NAVEDENE U DOK. 9621/25

Uz točku 3. s popisa Uredba o zaštiti odraslih osoba
točaka „B”: *Djelomičan opći pristup*

IZJAVA MALTE

„Malta podupire ciljeve koji se žele postići navedenim prijedlogom, osobito jačanje prava na autonomiju osoba u ranjivom položaju. Međutim, Malta smatra da je predloženi tekst mogao biti ambiciozniji kako bi se bolje zaštitila prava takvih osoba.

Malta podsjeća da su sve države članice, kao i sama Unija, stranke Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom (UNCRPD), koja se temelji na poštovanju autonomije osoba, njihovu samoodređenju i pružanju potpore putem relevantnih mjera kojima se poštuju volja i preferencije tih osoba. Malta izražava žaljenje jer se zbog odabranog pristupa i dosad upotrijebljenog jezika predloženim tekstom još neće dopuniti primjena Konvencije o zaštiti odraslih osoba iz 2000. na način kojim se osiguravaju i promiču prava sadržana u Konvenciji UN-a o pravima osoba s invaliditetom.”

IZJAVA ŠPANJOLSKE

„Španjolska se slaže s ciljevima Prijedloga uredbe da se poboljša postupanje u prekograničnim slučajevima koji uključuju odrasle osobe s oštećenjem ili nedostatkom vlastitih sposobnosti. Međutim, ne možemo poduprijeti predloženi djelomični pristup. Smatramo da predloženi tekst nije dovoljno ambiciozan i da je trebao ići korak dalje, uzimajući u obzir načela sadržana u Konvenciji Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom, koja, otkad je 2006. donesena, počiva na poštovanju osobne autonomije, samoodređenju i uspostavi mjera potpore, uključujući neformalne mjere, uz poštovanje volje i želja osobe s invaliditetom.”

IZJAVA ESTONIJE

„Estonija podupire opći cilj inicijative da se odraslim osobama koje ne mogu zaštititi vlastite interese pruži prekogranična zaštita kako bi se osiguralo slobodno kretanje osoba i poboljšala zaštita temeljnih prava odraslih osoba.

Međutim, Estonija nije suglasna s obvezom da države članice uspostave registre zaštite i povežu ih sa središnjim europskim sustavom, kao što se nalaže na temelju članka 1. točke (h) te uredbe. U našem slučaju to nije proporcionalno povezanim troškovima. Estonija stoga podupire djelomičan opći pristup o poglavljima I. – V. [1. – 5.], uz izuzeće navedenih obveznih registara zaštite, o kojima će se dodatno raspravljati u okviru poglavlja VIII. [8.] te uredbe.”

Uz točku 4. s popisa Direktiva o usklađivanju određenih aspekata prava o nesolventnosti
točaka „B”: *Opći pristup*

IZJAVA ČEŠKE

„Iako Češka u potpunosti podupire ciljeve Direktive o usklađivanju određenih aspekata prava o nesolventnosti radi jačanja unije tržišta kapitala, i dalje ima znatne zadržke u pogledu teksta prijedloga. Stoga smatramo da je rasprave potrebno vratiti na razinu stručnjaka. Isto tako čvrsto vjerujemo da će se neke od naših bojazni uvažiti u trijalozima s EP-om.

Češka smatra da je ključni nedostatak prijedloga nedovoljna zaštita vjerovnika.

Na primjer, vjerovnici nisu na odgovarajući način zaštićeni od nepoštenja dužnika pri primjeni mehanizma *pre-pack*, što može dovesti do zlouporabe tog postupka. Člankom 23.b osobito bi trebalo zahtijevati poštenje dužnika te bi trebalo omogućiti prekid postupka *pre-pack* zbog nepoštene namjere dužnika. Vjerovnici nisu dovoljno zaštićeni ni člankom 26.

U članku 2. pri primjeni testa najboljeg interesa vjerovnika uvijek bi trebalo uzeti u obzir sljedeći najbolji alternativni scenarij. U člancima 3.a i glavi VII. načelo minimalnog usklađivanja trebalo bi biti povezano i s mogućnošću pružanja više razine zaštite vjerovnicima. Člankom 19. trebalo bi se omogućiti veće ograničavanje dužnikovih prava raspolaganja kako bi se poboljšala zaštita vjerovnika u postupku *pre-pack*. U članku 22.a trebalo bi zahtijevati određeni stupanj financijskih poteškoća poduzetnika kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita vjerovnika. Osim toga, pojašnjenje uloge i odgovornosti nadzornika ključno je za odgovarajuću zaštitu vjerovnika.

Češka također smatra da je važno predvidjeti da se u izvanrednim situacijama može odstupiti od odredaba glave IV. kojima se uređuju postupci *pre-pack*.

Svrha je osigurati da su vjerovnici zaštićeni od brze prodaje poduzeća u slučaju poremećaja tržišnih uvjeta.

Smatramo da su navedeni nedostaci znatni. Češka se stoga suzdržava od glasovanja o donošenju Direktive.”

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska podupire temeljne ciljeve Direktive, kao što su uspostava učinkovitijih i usklađenijih pravila u vezi s postupcima u slučaju nesolventnosti, jednako postupanje kad su u pitanju postupci u slučaju nesolventnosti i osiguravanje ravnopravnih uvjeta i boljeg pristupa nacionalnim registrima kako bi se povećala konkurentnost Europske unije i njezinih država članica. Međutim, kad je riječ o općem pristupu o Direktivi, Mađarska se namjerava suzdržati od glasovanja, s obzirom na to da bi bili potrebni daljnji pregovori o općem pristupu kako bi se osiguralo donošenje utemeljenijeg i usklađenijeg teksta i time osiguralo da se Direktivom istinski podupiru jačanje unije štednje i ulaganja te promicanje konkurentnosti.”

IZJAVA FRANCUSKE I PORTUGALA

„Francuska i Portugal ponovno ističu svoju potporu kompromisnom tekstu, koji je važan korak prema dovršetku unije tržišta kapitala u skladu sa zaključcima Europskog vijeća od 20. ožujka 2025.

Međutim, izražavaju žaljenje zbog toga što Vijeće tu priliku nije iskoristilo za usklađivanje prava o nesolventnosti za mala poduzeća i stoga žale zbog brisanja glave VI. o likvidaciji mikropoduzeća. Smatraju da bi takav pojednostavnjeni postupak bio konkretan način za jačanje unije tržišta kapitala, poboljšanje gospodarskog okruženja za male strukture i poticanje kulture oporavka europskih poduzeća. To bi bilo u skladu s pristupačnijim i djelotvornijim europskim pravom. Stoga Francuska i Portugal izražavaju želju da se pitanje mikropoduzeća ponovno razmotri u Europskom parlamentu kako bi se nastavilo s radom na ambicioznom usklađivanju prilagođenom europskoj gospodarskoj stvarnosti.”

IZJAVA ŠPANJOLSKE

„Španjolska smatra da je napredak u pogledu pravnog okvira za nesolventnost važan za postizanje veće konkurentnosti naših poduzeća. Međutim, izražavamo žaljenje zbog toga što se tekstom ponovno uvodi pravni koncept odbora vjerovnika, koji je odavno odbačen zbog svoje neučinkovitosti i visokih troškova. Mi, kao i druge države članice, imamo druge mehanizme za zaštitu vjerovnika koji su učinkovitiji i daju vrlo dobre rezultate.

U glavi IV. mehanizma *pre-pack* tekst nije dovoljno ambiciozan, već smo trebali ići korak dalje kad su u pitanju mehanizmi za zaštitu od zlouporaba počinjenih u prijevarama vjerovnika. Potrebni su i ambiciozniji mehanizmi koji omogućuju kontinuitet aktivnosti produktivne jedinice kako bi poslovna struktura ostala operativna.”

IZJAVA BELGIJE

„Belgija u potpunosti podupire cilj predložene direktive. Usklađenijim pravilima o nesolventnosti ojačat će se unija tržišta kapitala.

Belgija podupire i zaštitu vjerovnika.

Međutim, uvjereni smo da je cilj zaštite vjerovnika važniji od sredstava kojima se to može postići, kao što je odbor vjerovnika predviđen u glavi VII.

Belgija snažno podupire usklađivanje, ali ne na rigidan način. Naglasak stavljamo na cilj, a ne na sredstva.

Smatramo da se u tekstu kao istovrijedan mora priznati nacionalni sustav koji dobro funkcionira, koji je brži, učinkovitiji i jeftiniji te kojim se vjerovnicima pružaju ista jamstva kao što je predloženo u tekstu.

Ako je nacionalnim zakonodavstvom već predviđena zaštita vjerovnika, osnivanje odbora vjerovnika trebalo bi ostati neobvezno.

Belgija stoga izražava žaljenje zbog toga što se u tekstu ne priznaju istovrijedni nacionalni sustavi kojima se štite interesi vjerovnika, a glavom VII. predviđa se da je odbor vjerovnika obvezan za države članice.

Smatramo da su navedeni nedostaci znatni.

Stoga se Belgija suzdržava od glasovanja o donošenju Direktive.”